

## **Оссолінські колекції.**

**CD – диск виконано в рамках угоди укладеної з квітня 2004 р. між Львівською науковою бібліотекою НАН України у Львові і Національним Закладом ім. Оссолінських у Вроцлаві.**

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów. Zespół  
(fond) 103.

ARCHIWUM SAPIEHÓW Z KRASICZYNA

X. NABYTKI RÓŻNE ARCHIWUM XX. SAPIEHÓW.

891. Akta z Ministerstwa Spraw Wewnętrznych w Wiedniu, odnoszące się do starań  
Sapiehów o nadanie im tytułu książęcego 1700-1701 i 1765.

*STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE*

An Seine Fürstliche Gnaden  
den Herrn k. u. k. Kämmerer, Bezirkshauptmann und Mit-  
glied des Abgeordnetenhauses des Reichsrathes  
etc. etc. etc.

7.891  
Herrn Paul Sapieha

Alte 2. Wien 10. Leona  
Herrn Sapieha

3  
Wien  
II. Königsklostergasse

1

Siedliska koło Rawyrukiej 10/XII 1928

Do Wielmożnego Pana Dra Tyszkowskiego Kustosza Zakładu Narodowego  
imienia Ossolińskich we Lwowie

Przesyłam załączonych : 8siem sztuk kopii pism Sapiehów odnoszących się do starań o nadanie tytułu Xiążęcego ze strony Cesarza z lat 1700 i 1701,  
4ry sztuk kopii podobnych pism odnoszących się do tej samej sprawy z r.1765

Jak wskazuje koperta oryginalna z moim adresem tudzież oryginalne pismo Ex pedytu Ministerstwa spraw wewnętrznych we Wiedniu l.263/A z 16/V 1903 do mnie wystosowane, powyższe kopje vel odpisy zostały wykonane w temże Ministerstwie dla mnie, na moją prozbę.

Odpisy te zechce Wpan złożyć do archiwum Sapieżyńskiego w Zakładzie Ossolińskich we Lwowie. Pozwalam sobie przy tem prosić o łaskawe wskazanie mi kogoś we Wiedniu komuby można poruczyć dalsze poszukiwania za śladami historyi nadania tytułu xiążęcego rodzinie Sapiehów. Z załączonych tu pism wynikałoby że Kaźmierzowi-Janowi Sapieże Cesarz Leopold I, przyrzekł ale nie nadał tytułu, a Xzę Coloredo pisze do wojewodziny Smoleńskiej w r.1765 że J.C.Mość chwilowo nie zamierza mianować /?/ Xiążąt. - W archiwum Ministerstwa spraw wewnętrznych we Wiedniu, zdaje mi się że więcej dokumentów w tej sprawie nie znajdzie się już, oile bowiem pamiętam w r.1903 odpowiedziano mi że dopiero w końcu XVIII względnie pierwszej połowie XIX wieku są dalsze tej sprawy dotyczące dokumenta, znajdujące się zresztą w posiadaniu rodziny, / może są złożone w Ossolineum ?/. - Pewności absolutnej jednak nie mam, a uważałbym za bardzo interesujące sprawdzić jak ta sprawa naprawdę się miała. Bardzo tedy będę za łaskawą pomoc wdzięcznym.

Z prawdziwym szacunkiem powolny sługa

p.s.zauważyć tu muszę iż oile miałem czas pomownie te odpisy przeczytać, dotyczą one linji nie Kodenskiej Sapiehów. Za kruciuchne streszczenie tych przesłanych tu odpisow byłbym bardzo wdzięczny.

*Pawel Sapieha*  
związ

*Dodaję że odpisy te cudem prawie Tarsiu Bojey ocalały przy pogromie, tj. doszczętnem obrabowaniu domu mego w Siedliskach w dniu 11/IX 1914 przez leżary i oficerów wojsk rosyjskich napulnie z niyjsowoy ludności do konarow, zapewne dlatego że były schowane pod niyjsowoym Kosciotkrow i grobowcem*



3  
Lopia.

Illustrissime et Excellentissime Do-  
mine Comes propediem Sacri Romani  
Imperii Princeps, Domine ac Patrone  
gratiosissime.

Quod sua Caesarea Majestas, intuitu  
eximiorum Ill.<sup>mae</sup> Excellentiae Vestrae,  
suaeque inclytae Domus, sibi suaque  
Augustae Domui navatorum servitio-  
rum et comparatorum meritatum,  
eidem et Illustrissimae Domui suae  
honores et Praerogativas Sacri Ro-  
mani Imperii Principum conferre,  
per clementissimam manu propria  
ad me datam schedam, quam in  
originali Excellentissimus Dominus  
supremus Magni Ducatus Lithuaniae  
Mareschallus Ill.<sup>mae</sup> Excell.<sup>ae</sup> Vestrae  
praesentaturus est, promiserit; de  
hoc Ill.<sup>mae</sup> Excellentiae Vestrae suaque  
inclytae prosapiae animitus gra-  
tulator. Ad quod praeter praedicta  
merita Augustissimae Imperatricis

intercessio, et excellentissimi Prae-  
fecti, dilectissimi et omni ex capite  
Magni Ill<sup>mae</sup> Excellentiae Vestrae  
Filii sollicitatio plurimum contri-  
buerunt. Meae exinde nihil attri-  
bui potest vilitati, nisi quod sacri-  
ficaturus sacrificium justitiae fu-  
erim apud suas Caesareae Majesta-  
tes indefessus bajulus tantorum me-  
ritorum, eorumque sedulus reprae-  
sentator. Quod dum egi, egi pro Domo  
mea, tanquam semper fideli, et de-  
vota Domus Excellentiae Vestrae ser-  
va. Nihil proinde ab Ill<sup>ma</sup> Excel-  
lentia Vestra aliud expeto, nisi ut  
mihi plura in servitium suum  
tribuere dignetur mandata, non  
tot tributura, quin plura cordiciter  
exoptaturus sim, ut ipso facto de-  
monstrem me esse et emori.

Ill<sup>ae</sup> Excellentiae Vestrae

humillimum et obse-  
quentissimum ser-

-num

Fridericus à Ludinghausen  
dictus Wolff S. F.

Viennae 3. Julii 1700.

S. S. Excellentissimus Filius  
Ill<sup>mae</sup> Excellentiae Vestrae sum-  
mam sibi hic, apud totam Aulam  
et praecipue suas Caesareas Ma-  
jestates comparavit ob insignes  
suas dotes, et amabilem agendi  
modum, aestimationem et amorem.

Præsens exemplum cum originali de  
verbo ad verbum concordare hisce  
testatum reddo. Viennae 2<sup>da</sup> Febru-  
arii 1705.

(L. S.) Andreas S. R. F. Eques de Stock <sup>msp</sup>  
Consil. Caes<sup>us</sup> et Cancellariae  
Intimae Imp<sup>is</sup> Aulicae Re-  
gistrator.

---

5

Copia.

Reverende in Christo Pater.

quam meum servitium in-  
evitabiliter postulabat, etiam ali-  
quem officialem maxime qui sem-  
per exercitia bene

Et inter illos etiam meus generalis  
vigiliarum Praefectus Sapieha fuerit

eidem ob ejus virtutem bel-  
licam et praecclare ob ipso et tota  
ejus Domino mihi praestita servitia  
eidem hanc specialem gratiam  
facere et illum

in meum generalem Mare-  
schalli Locumtenentem cum continu-  
atione solarii Colonelli equestris

utque illi aliud Regimen  
potest etiam ei-  
dem certo scribere quod suam et to-  
tam ejus Domum

ob sua merita sem-  
per omni Caesarea gratia omni  
occasione prosequar.

Leopoldus      Viennae 3. Maji 1700.

---

Lopia.

Augustissime et Invictissime Im-  
perator Domine Clementissime!

Ab ipsis Tomus meae incunabulis  
sincero erga interesse Caesareae Majesta-  
tis Vestrae obsequio, profundissimisque  
ad promerendam Majestatis Vestrae  
clementiam animis et cultu ferebamur.  
Unde ego insistens generosis Majorum  
meorum vestigiis, quovis momento eam  
pectori meo inesse sensi teneritudinem,  
quae me unice conciliandis Caesareae  
Majestatis Vestrae Domini mei Clemen-  
tissimi respectibus et obligabat, et ob-  
tinendae Protectionis Majestatis Vestrae  
studio inflammabat. Nec elusus sum  
constanti mea in gratiis Caesareae  
Majestatis Vestrae fiducia, dum Au-  
gustissima Majestas Vestra semel me  
suis applicatum obsequiis immuta-  
bili dignabatur atque dignatur cu-  
mulare clementia. Cui ut aeternum  
eo obligatior permanere valeam erec-  
tus tot firmissimis Gratiarum Caesa-

caesareae Majestatis Vestrae documentis  
supplicare audeo, ut me Augustissi-  
ma Majestas Vestra Albo obligatissi-  
morum suae Augustissimae Majestati  
inscribere, Titulumque ac Dignitatem  
Principis Sacri Romani Imperii  
mihi conferre clementissime dignetur.  
Accedet haec suprema obligatio tot  
constringentibus me ad obsequia Ma-  
jestatis Vestrae gratis, quibus me  
posterisque meos, aeviterno Augustis-  
simae Majestatis Vestrae cultui man-  
cipandos fore profiteor. Ut vero eo  
punctualior mea in absolvendis Au-  
gustissimae Caesareae Majestatis Ve-  
strae ordinationibus compareat fi-  
delitas Filium meum Comitem in  
Prychow Sapienka stabuli M. D. L.  
Praefectum, obsequiis Majestatis Ve-  
strae innutritum ulterioribus Ma-  
jestatis Vestrae Caesareae inradio  
dispositionibus quem semper fidelis-  
simum tenerrimi mei in decurrendis  
Mandatorum Caesareae Majestatis

8

Vestrae viis animi executorem fuisse  
atque fore confido. Quidquid autem  
Filius meus Comes Sapienza supremus  
Mareschalcus M. D. L. Augustissimae  
Majestati Vestrae declaravit id totum  
pro firmo et grato suscipiens adim-  
plere efficaciter contendam. In re-  
liquo petii Reverendum Patrem  
Wulff consanguineum meum, ut me-  
am ad quaevis fidelia Majestatis Ve-  
strae obsequia promptitudinem fu-  
sius remonstraret Caesareae Maje-  
stati Vestrae per quem si aliqua ab  
Augustissima Caesarea Majestate  
Vestra in ulterioribus mandatis ha-  
buero, ea punctuali executione coro-  
nare studebo atque me cum profun-  
dissima veneratione mea clementiae  
Majestatis Vestrae totum resigno.

Sacrae Caesareae Majestatis Domini  
mei clementissimi

humillimus servus  
Casimirus Comes Sapienza.

Pal. Vit. Sup. Exerc. M. D. L. Duca.

expediatur Viennae 14. septembris

1700.

J. A. C. à Kaunitz  $\frac{m}{10}$

Sacratissima Caesarea Regiaque  
Majestas,  
Domine Domine Clementissime!

Majestati Vestrae Sacratissimae non  
erit procul dubio ignotus Dominus  
meae Sapienhanae, Suae Caesareae  
Regiaque Personae et Augustae Austri-  
acae Domini semper fidelissimae, aequae  
ac obedientissimae, afflictissimus re-  
rum status. In quo praeter alia im-  
mania a meis et Dominus meae Adver-  
sariis attentata, in noto illo non ita  
providem inuito conflictu, filius meus  
proximogenitus, Majestatis Vestrae Caesareae fidelissimus Generalis, crude-  
lissime interfectus est. Nec ibi cessa-  
bit ab Adversariis meis attentata  
persecutio, quando iidem etiam-  
num funditus eradicandae Dominus  
meae, Majestati vestrae devotissimae  
ingenti conatu student. In hoc  
igitur tam afflicto Dominus meae sta-

tu, ad Caesaream Regiamque Ma-  
jestatem Vestram, ad quam alias  
semper universa Poloniae Respubli-  
ca, ejusque membra suum in necessi-  
tibus, cum optatissimo eventu su-  
mere solent recursum, ego quoque  
cum devotissimâ fidelissimâque sem-  
per, et sui Caesarei Interesse promo-  
vendi studiosissima Domino meâ, sub-  
mississime recurro: Majestati ve-  
strae humillime supplicans, ut me  
Domumque meam, non exiguo ruinae  
periculo in hisce rerum circumstan-  
tiis expositam, sub Protectionem su-  
am Caesaream clementissime reci-  
pere, atque Serenissimo Regi Poloniae  
Domino meo clementissimo, ut is  
quoque me Domumque meam suo  
Regio patrociniis protegat, efficaci  
intercessione sua, clementissime re-  
commendare dignetur. Pro qua,  
uti et aliis innumeris jam percep-  
tis Caesareis gratiis, Majestati Ve-

strae Sacratissimae, ego et Domus  
 mea non tantum, quod habemus, sed  
 et quod sumus hoc est, vitam et san-  
 guinem ad omnia fidelia obsequia  
 sacrificabimus: Majestatis Vestrae  
 Caesareae Regiaeque gratiae me hu-  
 millime commendans sum et emo-  
 rior.

Sacratissimae Caesareae Regiae  
 que Majestatis Vestrae

Humillimus, devotissimus  
 fidelissimus et obsequiosissimus  
 Casimirus Joannes Sapieha,  
 Palatinus Wilnensis, Exercitu-  
 um Magni Ducatus Lithua-  
 niae Dux.

Rubrum

Ad Sacratissimam Caesaream

Regiamque Majestatem Dominum  
Dominum meum clementissimum.

---

Augustissime et Invictissime Caesar  
Germaniae, nec non Hungariae et  
Bohemiae Rex, Archidux Austriae etc.

Quobus abhinc mensibus a  
Magno Lithuaniae Generali Principe  
Sapia huc ablegatus, quam Sacratiss-  
sima Majestas Vestra violentâ mor-  
te sublato /: olim Generali Vestro /:  
Principi Sapia promiserat, sollicito  
gratiam illam nempe, quo annuen-  
te Sacratissima Majestate Vestra S.  
R. F. Principum Catalogo inscri-  
batur. In hunc finem supplices binas  
per me Augustissimae Majestati Ve-  
strae dedit idem Magnus Lithua-  
niae Generalis, quas, ut optatum  
eo certius sortirentur eventum, per  
R<sup>um</sup> P<sup>em</sup> Wolff ad Augustissimas  
manus promovi. Cum autem nec  
per negotii hujus promotorem Ex-  
cell<sup>mum</sup>. Imperii Vice-Cancellarium  
Comitem de Kaunitz, nec per P<sup>em</sup>

Wolff responsi haecenus nihil acceperim, ea propter Augustissimae Majestatis Vestrae supplex advolvor pedibus, ut gratiosissime praefatum Magnum Lithuaniae Generalem una cum illius fratre Magno Ducatus ejusdem thesaurario S. R. F. Principibus adscribi, vel saltem hoc circa favorabile responsum gratiosissime tribuere velit, vice versa Augustissimam Majestatem Vestram eâ, quâ decet, submississimâ veneratone colit jam saepe memoratus Princeps Sapia seque et sua Sacratissimae Majestati Vestrae defert penitus ad militaria iterato suscipienda obsequia; dumque ego in mei Principalis favorem gratiosissimam resolutionem praestolor, in Augustissimae Coronae vestrae incolumitatem vitam et sanguinem submississime offero.

Sacratissimae Majestatis Vestrae  
Michael Guillermin

Excubiarum Magni  
Lithuaniae Generalis  
Praefectus.

Rubrum.

Ad  
Augustissimam et Sacratissimam  
Majestatem Caesaream etc

mei  
Casimiri Sophia Magni  
Lithuaniae Generalis  
submississima petitio

ut S. R. I. Principum  
ego et mei inscribamur  
catalogo.

expediatur Saxenburgi 24. Maji 1701.  
D. A. C. Haunitz.

Sacratissima Caesarea Regiaque  
Majestas.

Domine Domine Clementissime.

Quod Caesarea Majestas Vestra Augustissimae Personae et Augustae Domui suae semper devotissimam ac fidelissimam Domum nostram dignitate Principum Romani Imperii condecorare, clementissime decreverit, submississimas referimus gratias, humillime precantes, ut gratiae hujus benignissime resolutae, per solitas Expeditiones, nos cum descendentibus nostris quam citissime participes facere dignetur, ut aliis jam titulis infinitis devotissimi, hoc etiam novo nomine in subjectissima Majestatis vestrae et suae Augustae Domus servitia curramus, qui dum Caesareae gratiae nos humillime commendamus, sumus et emorimur. Sacratissimae Caes-

soreae Majestatis Vestrae

humillimi, devotissimi, fidelis-  
simi et obsequiosissimi  
Casimus Joannes Sapieha Palatinus  
Wilnensis, Exercituum Magni Ducatus  
Lithuaniae Dux.  
Benedictus Paulus Sapieha Magni  
Ducatus Lithuaniae Thesaurarius

Rubrum.

Ad  
Sacratissimam Caesarream Regiamque  
Majestatem, Dominum Dominum  
Nostrum. Clementissimum.

---

Sapiehana Domus originem habet  
ab Olgerdo Principe Lituaniae, gau-  
dens precipuis et subsceliis.

Caput hujus familiae Casimirus Jo-  
annes Sapieha Palatinus Vilnensis,  
Exercituum Magni Ducatus Litua-  
niae Dux, Comes in Pichow, Laslau  
et Tombrowna.

2. dus Benedictus Paulus Sapieha Magni  
Ducatus Lituaniae Tesaurarius, Co-  
mes in Wisokie et in Orzeida, Gu-  
bernator in Petow et Olkieniki

Primogenitus Casimiri Joannis Sapi-  
cha Palatini Vilnensis, et Exercitu-  
um Magni Ducatus Lituaniae Ducis,  
Georgius Sapieha, Pincerna Magni  
Ducatus Lituaniae, Comes in Flori-  
korki Terieczyn.

Secundogenitus Michael Franciscus

Comes Sapieha, Praefectus stabuli  
Magni Ducatus Lituaniae, Generalis  
Artilleriae Magni Ducatus Lituaniae,  
Marechal Letenant et Colonellus Sa-  
erae Caesaricae Majestatis, Capitaneus Os-  
mieniensis, Onixtensiensis, et Borcia-  
niensis.

Tertioogenitus Alexander Paulus Sa-  
pieha, Comes in Druvia et Sapiechin,  
Magni Ducatus Lituaniae Marechal-  
cus, Capitaneus Wolpensis.

Primogenitus filius Benedicti Pauli  
Sapieha Tesaurarii Magni Ducatus  
Lituaniae Comes Sapieha Generalis-  
Comissarius Magni Ducatus Litua-  
niae Capitaneus Kirsniensis.

Secundogenitus Casimirus Comes  
Sapieha Capitaneus Olkiniensis.

Joannes Comes Sapieha Capitaneus  
Kobrusciniensis.

---

## Sacra Regiaeque Majestas.

Cum determinaverit Celsissimus Princeps Sapieha Mareschallus Magni Ducatus Lithuaniae sub alas Protectionis S. Regiae Majestatis Vestrae ad bona sua in Lithuania sita se conferre. Tibi erga S. R. M. V. veli id esse reputo, hisce praedictum Dominum Mareschallum comitari, ejusdemque merita et eximias qualitates prudentissimo Principi non solum insinuare, sed et apprime commendatas reddere. Haud dubius S. R. M. V. ex innata sua clementia celsissimum Dominum Sapieha ulterioribus cumulaturam favoribus, praecipue vero eATOREM praesentium. Cui S. R. M. V. integram dignabitur adhibere fidem in eis, quaecumque praetenus S. R. M. V. de-feret et de sincera gratitudine et submissione, cum qua donec vita superstet constanter vult permanere.

Sacrae Regiae Majestatis Vestrae

addictissimus obligatissimus

et humillimus servus et Cognatus

Jacobus Ludovicus Regius Prin-  
ceps Poloniae et M. N. Lit.

G. A. G.

Olaviae 12.<sup>ma</sup> Octobris 1701.

Præsens exemplum cum originali pe-  
nitus consonum esse testor. Viennae  
2.<sup>da</sup> Februarii 1765.

(L. J.)

Andreas S. R. F. Eques de  
Stock mpp Consil. Caes. et  
Cancellariae Intimae Imp.  
Aulicae Registrator.

---

(Abschrift.)

Allerdurchleuchtigst-Grösmäch-  
tigst- und Unüberwindlichster  
Römischer Kayser, auch in Ger-  
manien und zu Jerusalem

König & C.

Allergnädigster Fürst und  
Fürst Fürst!

Euer Römisch Kayser-Königliche  
Majestät geruhen mit begnaden  
In Anlaß A. B. C. allergnädigst  
zu setzen, sein von England &  
Römisch-Fürst: König: Herzog  
Leopoldo glorreichster Gedächtniß  
Fürst respective Vater und Groß-  
Vater wanniger In Anlaß begn  
Allergnädigster Gedächtniß und  
In Anlaß: Römischer Kaiser worden,  
binnen vielfältigen Handlungen  
In Anlaß In Anlaß Fürstlichen

Thüringens für alle ungenügende Verantwortlichkeit  
worden; Es haben sich auch die  
nächstigen Personen der Regierung  
das allseitige betriebene Eingreifen  
befugter d. d. 20. 1847. Die Vollziehung  
dieser allgenügenden Willens-  
Wegweisung vorfindet. Wenn nun  
dieser und anderer Hofbesitzer für  
mangelnde Arbeit, und die  
einmalige jährliche Probe  
dieser Hofbesitzer sollen "attache"  
ments gegen diese Länder. Dürftig  
Wichtigkeit und das höchste Können  
Krieg, wie es dem Ministerium  
beruht, abgesehen haben. —

Als Grundsatz d. d. 20. 1847 alle  
Sicherheiten der von allseitig. Der  
seben gleichzeitigen Hofbesitzer be-  
reitig gegebenem Verantwortung und  
allgenügende ungenügend und die  
Kriegs- für alle Diplome auf der  
/.

sigen zu lassen.

Seiner Königlich Preuss. Königl. Majestät  
Königlichen

Allerunterthänigste Hofbeamte

zu

Petrus Graf von Sapieha

Woyewod v. Smolensk m. p.

Alexander Graf von Sapieha

Woyewod v. Potock m. p.

Michael Graf von Sapieha

Krayer v. Lithauen

Rubrum

Dem Allerdurchleuchtigst: Groß-  
mächtigst: und Anüberwind-  
lichsten Römischen Kaiser,  
auch in Germanien und zu Je-  
rusalem König

Allerunterthänigst: Hofbeamte

aus dem Litter

Petrus Woyewod von Smolensk

Alexander Woywod von Potock und  
Anton Galdaner von Lithauen  
Michael Kravetz von Lithauen  
Dr. Gräf. Königl. Kriegsgrafen  
von Sapieha

Dem die bereits von England Könige  
Leopold glorreichster Gedächtniß  
ihren respective Mütter und Großvater  
von dem römischen Kaiser: Fürstliche Fürst.  
in ihren und ihren Mütter = und  
unerblichen Kaiserthum allernachlässigst  
ungeduldig zu lassen.

Vienne le 5. Fev. 1765. à la C.<sup>te</sup> Sapiéha  
sur la Demande de la Dignité de Prince  
pour la famille de Sapiéha.

Madame.

Personne ne mérite à plus juste titre  
que moi, la confiance, que vous  
voulez bien, Madame, mettre dans  
mes soins et dans la justice, que je  
rends aux merites de la maison de  
Sapiéha.

J'ignore encore l'effet du Me-  
moire, que vous avez remis à S.  
M. l'Imp.<sup>ce</sup>, et S. M. l'Emp.<sup>r</sup> m'a  
seulement donné à connoître, d'  
avoir des raisons, de ne faire pré-  
sentement de promotion de Prince.

Je me flatte cependant Madame,  
que vous <sup>ne</sup> voudrez jamais dou-  
tes que mon empressement vous  
sera, ainsi qu'à la maison de  
Sapiéha, toujours autant à quoi  
que la pénération distinguée, avec

La quelle j'ai l'honneur d'être.

---

Jest to prapustrenem odpis tralioanu (mimby) listu  
yha Colorado, trandesa (3) usarskys do Hambury J. Lapi erjny  
vojvodiny Smolenskiy. -

W Pittburofu Lapihuu hu suajdaji jez

Pewerapich

10/70 928

21

Mon Prince.

Je n'ai pas lieu à la vérité d'être satisfaite de la Réponse que Vous venez de me faire, mais au moins avec Vous la bonté de me tirer de mon incertitude il dépend de sa Majesté l'Empereur de confondre le Monde, et de faire des Exception à la Règle, je n'en murmure point; Je Vous supplie mon Prince de me renvoyer les Lettres Originales que Messieurs de Sapieha m'ont confié; que j'ai eü l'honneur de Vous communiquer, et de me croire pas moins avec toute la consideration possible.

Mon Prince

Votre tres humble et tres  
obeissante servante  
M. Sapieha Palatine  
de Smolensko m. p.

---

Mon Prince.

J'ai remise il y a trois jours un Mémoire à Sa Majesté l'Imperatrice, ainsi que Vous me l'aviez conseillé, — j'ignore si celui que j'ai eû l'honneur de Vous rendre et parvenu à Sa Majesté l'Empereur; je part cette nuit sans faute de mes affaires que je n'ai que trop retardé par mon séjour à Vienne. J'avois espéré mon Prince que la confirmation d'une grâce déjà obtenue ne souffrierois pas de difficulté; s'il y en a que j'ignore d'aigné je Vous supplie m'en informe; ou si Sa Majesté ne trouve plus Messieurs de Sapiéha digne de l'honneur qu'ils reclame, j'y vais avec chagrin leurs en porter la Nouvelle; mais je Vous conjure mon Prince de tâcher de me tirer au plus tôt de l'état d'incertitude qu'un Oui, ou un Non, decisive me procurerois; Enfin quoiqu'il en

arrivé je ne désire autre chose aujourd'hui, que d'être convaincut ou de la Protection, et de la Bienveillance de Leurs Majesté Imperiales pour ma famille, ou du peu d'Estime et de cas qu'ils en font. J'ai l'honneur de me dire avec la plus parfaite Consideration.

Mon Prince

Votre tres humble et tres  
obeissante servante  
Sapicha Palatine de  
Smolensko. m/p.

ce 5. Fevr. 1765.

Rubrum.

A Monsieur Monsieur  
le Prince de Colaredo Grand Chan-  
celier de L. L. M. M. F. F. et R. R.

---

Sacré Majesté.

Messieurs de Sapicha ayant été fait Prince d'Empire sous le Règne glorieux de Sa Majesté l'Empereur Leopold, vû les services que cette famille avois rendue à l'Illustre Maison d'Autriche ont été différez jusqu'ici de rachetter les Expéditions des Diplomes à cause des guerres et des troubles qui agitois pour lors la Pologne. Mais aujourd'hui que tranquille dans leurs Pais ils voient jouir leurs Compatriotes de ces prérogatives, Messieurs de Sapicha osent se flatter que Votre Majesté Imperial daignera solliciter en leurs faveur auprès de Sa Majesté l'Empereur un bienfait que leurs mérite passé a sci obtenu de la Bienveillance de Feu l'Empereur Son grand pere dont la parole Sacré, et les Documents que j'ai remise à la Chancellerie leurs servent de témoignage. Cette nouvelle confirmation que Messieurs de Sapicha attendent des hautes Hon-

tées de Sa Majesté l'Empereur rappu-  
mera en eux l'attachement soumis et  
de zèle Respectueux qu'ils ont toujours fait  
gloire de Professer, et qu'il m'ont chargé  
de présenter de leurs part aux pieds de  
Vos Majestés Imperiales.

Y. Sapieha Palatine  
de Smolensk.

Vienne ce 3. Fevr. 1765.

---

Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**